



# XTM 20W50 BARD AHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878  
Número de referência: 36704  
Data de emissão: 18-05-21 Data da revisão: 18-05-21 Versão: 1.0

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : XTM 20W50 BARD AHL  
Código do produto : 36704 # 7373670R1  
Tipo de produto : Lubrificantes e aditivos

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Utilização profissional  
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

##### 1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

##### Distribuidor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

##### Fornecedor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

| País     | Organização/Empresa                                                         | Endereço                                     | Número de emergência | Comentário |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|
| Portugal | Centro de Informação Antivenenos<br>Instituto Nacional de Emergência Médica | Rua Almirante Barroso, 36<br>1000-013 Lisboa | +351 800 250 250     |            |

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP] Misturas/Substâncias: SDS EU > 2015: De acordo com o Regulamento (UE) 2015/830, 2020/878 (anexo II do REACH)

Não classificado

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Frases EUH : EUH210 - Ficha de segurança fornecida a pedido.  
Frases adicionais : Apenas para uso profissional.

#### 2.3. Outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.1. Substâncias

Não aplicável

#### 3.2. Misturas

Comentários : The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).  
Esta mistura não contém nenhuma substância que deva ser referida segundo os critérios da secção 3.2 do Anexo II do REACH

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros em geral : Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Primeiros socorros em caso de inalação : Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.

Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Retirar as roupas contaminadas. Lavar a pele com muita água. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.

Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Primeiros socorros em caso de ingestão : NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de inalação : Em caso de formação de neblina: Pode provocar irritação nas mucosas e nas vias respiratórias.

Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele : O contacto repetido ou prolongado com a pele pode provocar dermatite e desidratação. Rubores. Fissuras da pele.

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Dióxido de carbono. Pó seco. Espuma.

Meios de extinção inadequados : Não usar uma corrente de água forte.

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções de luta contra incêndios : Seja prudente ao combater qualquer incêndio de produtos químicos.

Proteção durante o combate a incêndios : Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória.

Outras informações : Impedir a entrada do líquido nos sistemas de esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Evacuar a zona. Eliminar toda e qualquer possível fonte de ignição. Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. A área do derrame pode ser escorregadia. Manter o público afastado da área de perigo. Dotar as equipas de limpeza de proteção adequada.

##### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Conter o produto para o recuperar ou absorvê-lo com um material apropriado. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Recuperar o produto com um material absorvente.  
Métodos de limpeza : Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado.  
Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia.

#### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual». Para a eliminação de materiais ou resíduos sólidos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
Temperatura de manipulação :  $\leq 70^{\circ}\text{C}$   
Medidas de higiene : Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas : Assegurar a ventilação por exaustão local ou a ventilação geral da sala.  
Condições de armazenamento : Armazenar em recipiente fechado. Conservar ao abrigo do gelo.  
Produtos incompatíveis : Ácidos fortes. Agente comburente.  
Temperatura de armazenamento :  $\leq 45^{\circ}\text{C}$   
Calor e fontes de ignição : Manter afastado de chamas descobertas/do calor. Conservar afastado de fontes de ignição.  
Informações sobre armazenamento misto : Conservar longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os destinados a animais.  
Local de armazenamento : Armazenar em local bem ventilado. Armazenar em local seco.  
Regras especiais para as embalagens : Conservar na embalagem de origem.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### 8.1.1. Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

| XTM 20W50 BARDAHL                           |                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bélgica - Limites de exposição profissional |                                                                                                                                                   |
| Nome local                                  | Huiles minérales (brouillards) # Olie (minerale-; nevel)                                                                                          |
| OEL TWA                                     | 5 mg/m³                                                                                                                                           |
| OEL STEL                                    | 10 mg/m³                                                                                                                                          |
| Referência regulamentar                     | Koninklijk besluit/Arrêté royal 19/11/2020                                                                                                        |
| França - Limites de exposição profissional  |                                                                                                                                                   |
| Nome local                                  | Huiles minérales qui ont été auparavant utilisées dans des moteurs de combustion interne pour lubrifier et refroidir les pièces mobiles du moteur |
| Nota (FR)                                   | Valeurs réglementaires contraignantes; risque de pénétration percutanée                                                                           |
| Referência regulamentar                     | Article R4412-149 du Code du travail (réf.: INRS ED 984, 2016; Décret n°2021-434)                                                                 |
| Oil mist                                    |                                                                                                                                                   |
| França - Limites de exposição profissional  |                                                                                                                                                   |
| VME (OEL TWA)                               | 5 mg/m³                                                                                                                                           |
| VLE (OEL C/STEL)                            | 10 mg/m³                                                                                                                                          |

##### 8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.4. DNEL e PNEC

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 8.2. Controlo da exposição

##### 8.2.1. Controlos técnicos adequados

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.2.2. Equipamentos de proteção individual

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



##### 8.2.2.1. Proteção ocular e facial

**Proteção ocular:**

Óculos bem ajustados. EN 166

##### 8.2.2.2. Proteção da pele

**Proteção do corpo e da pele:**

Usar vestuário de proteção adequado

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### Proteção das mãos:

Luvras. EN 374

### 8.2.2.3. Proteção respiratória

#### Proteção respiratória:

É necessária uma boa ventilação do local de trabalho

### 8.2.2.4. Perigos térmicos

Não existem informações adicionais disponíveis

### 8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

|                                                   |                                 |
|---------------------------------------------------|---------------------------------|
| Estado físico                                     | : Líquido                       |
| Aspeto                                            | : Oleoso.                       |
| Cor                                               | : castanho-escuro.              |
| Odor                                              | : Não existem dados disponíveis |
| Limiar olfativo                                   | : Não existem dados disponíveis |
| pH                                                | : Não existem dados disponíveis |
| Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)    | : Não existem dados disponíveis |
| Ponto de fusão                                    | : Não existem dados disponíveis |
| Ponto de congelação                               | : Não existem dados disponíveis |
| Ponto de ebulição                                 | : Não existem dados disponíveis |
| Ponto de inflamação                               | : > 170 °C                      |
| Temperatura de combustão espontânea               | : Não existem dados disponíveis |
| Temperatura de decomposição                       | : Não existem dados disponíveis |
| Inflamabilidade (sólido, gás)                     | : Não existem dados disponíveis |
| Pressão de vapor                                  | : Não existem dados disponíveis |
| Densidade relativa de vapor a 20 °C               | : Não existem dados disponíveis |
| Densidade relativa                                | : Não existem dados disponíveis |
| Densidade                                         | : 0,88 g/cm³ 20°C               |
| Solubilidade                                      | : Não existem dados disponíveis |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow) | : Não existem dados disponíveis |
| Viscosidade, cinemática                           | : 40 mm²/s                      |
| Viscosidade, dinâmica                             | : Não existem dados disponíveis |
| Propriedades explosivas                           | : O produto não é explosivo.    |
| Propriedades comburentes                          | : Não existem dados disponíveis |
| Limites de explosão                               | : Não existem dados disponíveis |

### 9.2. Outras informações

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Estável sob condições normais de utilização.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não estabelecido.

### 10.4. Condições a evitar

Calor. Chama aberta. Faíscas. Água, humidade. Congelamento.

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### 10.5. Materiais incompatíveis

Ácidos fortes. Agente comburente.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (via oral) : Não classificado  
Toxicidade aguda (via cutânea) : Não classificado  
Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

#### Petroleum base oil

|                                                                     |                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| DL50 oral rato                                                      | > 10000 mg/kg        |
| DL50 cutânea coelho                                                 | > 2000 mg/kg         |
| Corrosão/irritação cutânea                                          | : Não classificado   |
| Lesões oculares graves/irritação ocular                             | : Não classificado   |
| Sensibilização respiratória ou cutânea                              | : Não classificado   |
| Mutagenicidade em células germinativas                              | : Não classificado   |
| Carcinogenicidade                                                   | : < 3% DMSO (IP 346) |
| Toxicidade reprodutiva                                              | : Não classificado   |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única    | : Não classificado   |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida | : Não classificado   |
| Perigo de aspiração                                                 | : Não classificado   |

#### XTM 20W50 BARDAHL

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Viscosidade, cinemática | 40 mm²/s |
|-------------------------|----------|

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo) : Não classificado  
Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) : Não classificado

#### XTM 20W50 BARDAHL

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| CL50 - Peixe [1] | 100 – 1000 mg/l |
|------------------|-----------------|

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.3. Potencial de bioacumulação

#### phenol, dodecyl-, branched (121158-58-5)

|                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| Fator de bioconcentração (BCF REACH)                           | 794,33 |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K <sub>ow</sub> ) | 7,14   |

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

|                                                              |                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Métodos de tratamento de resíduos                            | : Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais. |
| Recomendações relativas à eliminação de águas residuais      | : Não efetuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente.                                                                   |
| Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem | : Recolher todos os resíduos em recipientes adequados e rotulados e eliminar de acordo com a legislação local.                   |
| Indicações suplementares                                     | : Esvaziar completamente as embalagens antes de proceder à sua eliminação. Não reutilizar recipientes vazios.                    |
| Ecologia - resíduos                                          | : Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente.                                                                            |
| Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER)                 | : 13 02 05* - óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação                                                |

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / RID

| ADR                                                       | IMDG          | IATA          | RID           |
|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>14.1. Número ONU</b>                                   |               |               |               |
| Não aplicável                                             | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| <b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>      |               |               |               |
| Não aplicável                                             | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| <b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte</b> |               |               |               |
| Não aplicável                                             | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| <b>14.4. Grupo de embalagem</b>                           |               |               |               |
| Não aplicável                                             | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| <b>14.5. Perigos para o ambiente</b>                      |               |               |               |
| Não aplicável                                             | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| Não existem informações suplementares disponíveis         |               |               |               |

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

Não aplicável

#### Transporte marítimo

Não aplicável

#### Transporte aéreo

Não aplicável

#### Transporte ferroviário

Não aplicável

# XTM 20W50 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição de acordo com o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância enumerada no anexo XIV do REACH

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 649/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 2019/1021 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de junho de 2019, relativo a poluentes orgânicos persistentes

#### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

##### França

##### Doenças profissionais

| Código | Descrição                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------------|
| RG 36  | Doenças causadas por óleos e gorduras de origem mineral ou sintética |

##### Alemanha

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 3, Muito perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1)

Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

##### Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista SZW de mutagénicos : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Amamentação : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Fertilidade : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Desenvolvimento : Nenhum dos componentes está enumerado

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das frases H e EUH

|        |                                        |
|--------|----------------------------------------|
| EUH210 | Ficha de segurança fornecida a pedido. |
|--------|----------------------------------------|

Ficha de dados de segurança (FDS), UE

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.